**Vorwort / P*reamble***

Der Fragebogen dient zur Bewertung und der Vorauswahl von Lieferanten sowie zur Vorbereitung auf ein Audit des Qualitätsmanagement-Systems. Die Informationen werden vertraulich behandelt und Dritten nicht zugänglich gemacht. Bitte beantworten Sie alle Fragen in deutscher oder englischer Sprache und verwenden Sie zusätzliche Blätter, falls erforderlich.

*This questionnaire is used for the assessment and preselection of vendors who are suppliers as well as for the preparation of quality management system audits. The information will remain confidential, and will not be made available to third parties. Please answer all questions in German or English language and use additional sheets, if necessary.*

1. **FIRMENDATEN / *COMPANY DATA***

**1.1 Anschrift / *Address***

Firmenname / *Company name* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Rechtsform / *Legal form* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Eigentumsverhältnisse / *Ownership structure* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Handelsregister seit /*Trade register since* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Land / *Countr* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Straße, Haus-Nr. / *Street Address* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Postfach / *P.O. Box* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Postleitzahl, Ort / *ZIP code, City* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Land / *Country* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefax Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

E-Mail Adresse Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Homepage Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**1.2 Zugehörige Werke / *Address of Associated Factories***

Name / *Name* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ort / *Location* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Postleitzahl / *ZIP Code* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Land / *Country* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**1.3 Zugehörigkeit zu Firmengruppe / *Affiliation to Industrial Groups***

Name / *Nam* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Ort / *Location* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Postleitzahl / *ZIP Code* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Land / *Country* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**1.4 Flächen / *Aerea***

Lager Fläche m² / *Warehouse area m²* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Produktionsfläche m² / *Production area m²* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**2. UNTERNEHMENS-KENNZIFFERN / *COMPANY KEY FIGURES***

**2.1 Allgemein / *General***

Gründungsjahr / *Year established* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Grundkapital / *Original capital* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Hauptanteilseigner / *Prinzipal shareholder* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

mit % Anteil / *with percentage share* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**2.2 Umsatz der letzten drei (3) Jahre / *Sales for the last three (3) years***

Jahr / *Year* € Umsatz / *€ Turover* Exportanteil % / *Export share %*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**2.3 Investitionsvolumen / *Investment volume***

€ Vorjahr / € Previous y*ear* € Aktuelles Jahr / *€ Current year*€ Folgendes Jahr / *€ Next year* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**2.4 Mitarbeiter / *Employees***

Gesamt / *Total* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Verwaltung / *Administration* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Vertrieb / *Sales* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Einkauf / *Purchasing* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Entwicklung / *Development, Design* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Fertigung / *Production* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

QM, gesamt / *QM, total* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Qualitätsprüfung / *Quality inspection* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**3. Verantwortliche Ansprechpartner / *Responsible Representative***

Sprache / *Language* DE/*G* EN sonstige / *other*

**Geschäftsleitung / *Managing Director*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name* E-Mail-Adresse / *E-Mail address*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**Qualitätsmanagement /*Quality Management*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name* E-Mail-Adresse / *E-Mail address*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Sprache / *Language* DE/*G* EN sonstige / *other*

**Vertrieb / *Sales*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name* E-Mail-Adresse / *E-Mail address*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**Entwicklung (F&E) / *Development (R&D)*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name* E-Mail-Adresse / *E-Mail address*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**Kundendienst / *Customer Service:*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name* E-Mail-Adresse / *E-Mail address*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**Beschaffung / *Purchasing:*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name:* E-Mail-Adresse / *E-Mail address:*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone:* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**Logistik / *Logistics*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name* E-Mail-Adresse / *E-Mail address*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**Buchhaltung / *Accounting*** [ ]  [ ]  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Name / *Name* E-Mail-Adresse / *E-Mail address*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Telefon / *Telephone* Mobil / Cell Phone

Klicken Sie hier, um Text einzugeben. Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**3.1 Standortbeschreibung / *Location Description***

An welchem Standort befindet sich (Anschrift, Code) / *At which location is (Address, Code):*

Vertrieb / *Sales* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Einkauf / *Purchasing* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Entwicklung / *Development* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Fertigung / *Production* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Instandhaltung, / *Maintenance* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**4. MANAGEMENT SYSTEM**

**4.1 Qualitätsmanagement / *Quality management***

QM-System vorhanden? /*Quality management system available?* [ ]  Ja/*Yes* [ ]  Nein/*No*

Zertifiziert nach / *certified according to*

[ ]  ISO 9001:2015 [ ]  IATF 16949:2016

Sonstige Zertifizierungen / *other certificates* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Durch / *by* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**4.2 Umwelt Management / *Environment management***

ISO 14001 Umwelt-Management vorhanden? /

ISO 14001 *Environmental protection management available?* [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

Wenn nein, ist beabsichtigt das ISO 14001 Zertifikat zu erlangen? /

*If no, is it intended to obtain the ISO 14001 certificate?* [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

Wenn ja, bis wann? / *If yes, till when?* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Sonstige Zertifizierungen / *other certificates* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Durch / *by* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Existiert eine schriftlich festgelegte Unternehmensrichtlinie für den Umweltschutz? /

*Is there a written corporate guideline for environmental protection?* [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

Ist die Verantwortung für den Umweltschutz organisatorisch geregelt? /

*Is the responsibility for environmental protection regulated organizationally?* [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

**4.3 Arbeitsschutz Management / *Safety Management***

Arbeitsschutzmanagement vorhanden? / *Safety Management available?* [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

Zertifiziert nach / C*ertified according to* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**4.4 Energie Management / *Energy Management***

Energiemanagement vorhanden? / *Energy Management available?* [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

Zertifiziert nach / *Certified according to* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**Wenn das Unternehmen zertifiziert ist, bitte Kopie der Zertifikate mitsenden. / *If the company is certified, please send a copy of the certificates*.**

**5. VERSICHERUNGEN / *INSURACES***

**5.1 Betriebshaftpflichtversicherung / *Public liability insurance***

Vorhanden / Existing? [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

wenn ja, weltweit? / if yes, worldwide [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

€ Personenschaden */ € Personal injury*  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

€ Vermögensschaden / *€ Property damage*  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

€ Sachschaden / *€ Material damage*  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**5.2 Produkthaftpflichtversicherung / Product liability insurance**

Vorhanden / Existing? [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

wenn ja, weltweit? / if yes, worldwide? [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

€ Personenschaden */ € Personal injury*  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

€ Vermögensschaden / *€ Property damage*  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

€ Sachschaden / *€ Material damage*  Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**5.3 Produkt-Rückrufkostenversicherung / Product recall insurance**

Vorhanden / Existing? [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

wenn ja, weltweit? / if yes, worldwide? [ ]  Ja/*Yes* [ ] Nein/*No*

Bis zu welcher Höhe € / Schaden / U*p to what amount € / damage* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**6. PRODUKTE / *PRODUCTS***

**6.1 Lieferprogramm / *Product Range***

Bitte in Kurzform auflisten; bei Handelstätigkeit mit Angabe der zugehörigen Hersteller / *Please list briefly; if engaged as dealer list name of part manufacturers*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**6.2 Produktionsanlagen und -einrichtungen / *Production Facilities***

Bitte in Kurzform auflisten */ Please list briefly*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**6.3 Werkstoffe, Zulieferteile / *Raw Materials, Semi-manufactured Products***

Bitte listen Sie in Kurzform wesentliche verwendete / verarbeitete Rohstoffe und Zulieferteile auf / *Please list briefly principal raw materials and semi-manufactured products used*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**6.4 Fertigungsverfahren / *Production Processes***

Bitte listen Sie in Kurzform vorhandene Bearbeitungsmöglichkeiten bzw. im Hause durchführbare Verfahren (z.B. Galvanische- und Wärmebehandlungen) auf / *Please list briefly plant machining and process capabilities (e. g. plating, heat treatment) and special processes.)*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**7. KUNDENDIENST / *CUSTOMER SERVICE***

Existiert ein 24. Std. Lieferservice? / *Does a 24 hours delivery service exist?* [ ]  Ja/*Yes* [ ]  Nein/*No*

**8. DATENVERARBEITUNG / *DATA PROCESSING***

**8.1 Entwicklung / Development**

Systeme (CAQ, ERP, usw.) / *Main systems (CAQ, ERP, etc.*) Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

CAD System Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

Datei-Format / *file format* Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

**8.2 Logistik, Disposition / Logistic, disposition**

EDI-Anbindung möglich? / *EDI-connection possible?* [ ]  Ja/*Yes* [ ]  Nein/*No*

**9. ALLGEMEINES / GENERAL**

**9.1 Code of Conduct**

HATZ erwartet von seinen Auftragnehmern die strikte Einhaltung aller geltenden Gesetze, sowie die Einhaltung der im HATZ „Code of Conduct für Lieferanten“, abrufbar unter <https://einkauf.hatz-diesel.de/index.php/de/lieferantendokumente-de>, festgelegten Prinzipien. HATZ ist berechtigt, nach vorheriger Ankündigung und unter Wahrung der Geschäftsgeheimnisse Compliance-Audits durchzuführen. Bei Verdacht auf Verstöße gegen vorstehende Compliance-Verpflichtungen hat der Auftragnehmer diese unverzüglich aufzuklären und uns das Ergebnis der Aufklärung mitzuteilen. Bei begründetem Verdacht erwartet HATZ eine unverzügliche Mitteilung, welche Maßnahmen zur Beseitigung und welche Vorkehrungen zur Vermeidung zukünftiger Vorfälle getroffen worden sind. Kommt der Auftragnehmer diesen Pflichten nicht nach oder liegt ein schwerwiegender Verstoß vor, ist HATZ soweit angemessen zum Rücktritt bzw. zur Kündigung und bei schuldhafter Verletzung zur Geltendmachung von Schadensersatzansprüchen berechtigt.

*HATZ expects its contractors to strictly comply with all applicable laws and to adhere to the principles set forth in the "Code of Conduct for Suppliers of Hatz", available at* [*https://einkauf.hatz-diesel.de/index.php/en/supplier-documents*](https://einkauf.hatz-diesel.de/index.php/en/supplier-documents) *. HATZ is entitled to carry out compliance audits after prior notice and in compliance with trade secrets. If there is any suspicion of violations of the above compliance obligations, the Contractor must immediately clarify these and inform HATZ of the result of the clarification. In the event of justified suspicion, HATZ expects immediate notification of the measures taken to remedy the situation and the precautions taken to avoid future incidents. If the Contractor does not comply with these obligations or if there is a serious breach, HATZ is entitled to withdraw from the contract or to terminate it as far as is appropriate and, in the case of culpable breach, to assert claims for damages.*

Wird zuvor geschriebenes akzeptiert? / *Is previously written accepted?* [ ]  Ja/*Yes* [ ]  Nein/*No*

**9.2 Material Compliance**

Mit der Werknorm „FB 700 - Hatz Material Compliance Norm“ regelt HATZ die Verwendung von verbotenen, zulassungspflichtigen und deklarationspflichtigen Inhaltsstoffen in den Produkten der Lieferanten und damit einhergehende Kennzeichnungs-, Verpackungs-, Informations- und Dokumentationspflichten (wie unter anderem von Stoffen nach der Reach-VO (EG) Nr. 1907/2006, der RoHS-Richtlinie 2011/65/EU), der EU-Verordnung 2017/821 (Conflict Minerals) und des in den USA geltenden Dodd-Frank-Act, Section 1502. Die aktuelle „FB 700 - Hatz Material Compliance Norm“ ist abrufbar unter <https://einkauf.hatz-diesel.de/index.php/de/lieferantendokumente-de> und wird von HATZ fortlaufend den rechtlichen Anforder-ungen angepasst. Der Auftragnehmer verpflichtet sich zur Einhaltung der in der jeweils aktuellen Werksnorm enthaltenen Pflichten und Vorschriften während der Entwicklung, Herstellung und Lieferung und nach Inverkehrbringen seiner Produkte.

Der Auftragnehmer hat HATZ von jeglicher Haftung im Zusammenhang mit der Nichteinhaltung der in der Werksnorm genannten Vorschriften freizustellen bzw. Schäden zu ersetzen, die HATZ aus der Nichteinhaltung der Vorschriften durch den Auftragnehmer entstehen.

*With the factory standard "FB 700 Hatz Material Compliance Standard", HATZ regulates the use of prohibited ingredients, ingredients subject to approval and ingredients subject to declaration in the products of the suppliers and the associated labeling, packaging, information and documentation obligations (such as substances according to the Reach Regulation (EC) No. 1907/2006, the RoHS Directive 2011/65/EU, EU Regulation 2017/821 (Conflict Minerals) and the Dodd-Frank Act, Section 1502, applicable in the USA). The current “FB 700 - Hatz Material Compliance" is available at* <https://einkauf.hatz-diesel.de/index.php/en/supplier-documents> *and is continuously adapted by HATZ to the legal requirements. The Contractor undertakes to comply with the obligations and regulations set forth in the respective current factory standard during the development, manufacture and delivery of its products and after bringing these products into the market. The Contractor shall indemnify and hold HATZ harmless from and against any and all liability in connection with the Contractor's failure to comply with the requirements set forth in the factory standard or to compensate HATZ for any damages resulting from the Contractor's failure to comply with such requirements.*

Wird zuvor geschriebenes akzeptiert? / *Is previously written accepted?* [ ]  Ja/*Yes* [ ]  Nein/*No*

**10 PRODUKT BEGLEITENDE FRAGEN / PRODUCT ASSISTANT QUESTIONS**

(Nur Auszufüllen, wenn keine Zertifizierung nach ISO 9001:2015 oder IATF 16949:2016 vorliegt /

*Answer section 5 only if no certification after ISO 9001:2016 or IATF 16949:2016 exists)*

10.1 Werden alle zugelieferten Produkte einer systematischen Wareneingangsprüfung unterzogen? / Are all

 supplied products subjected to a systematic incoming goods inspection?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.2 Wird eine systematische Warenausgangsprüfung durchgeführt? / Is an systematical outgoing

inspection performed?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.3 Werden Aufzeichnungen über Wareneingang und Warenausgang Prüfungen grundsätzlich dokument-

 iert? / Are records of incoming and outgoing goods inspections documented as a matter of principle? [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.4 Werden bei Endprüfungen normgerechte Prüfzeugnisse erstellt und bei Bedarf oder Aufforderung

 durch Kunde diese der Lieferung beigefügt? / Are standardized test certificates issued for final tests

 and, if required or requested by the customer, are these attached to the delivery?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.5 Ist jede Komponente / jedes Los identifizierbar und rückverfolgbar? / Can every component/ lot be

 identified and back traced?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.6 Werden suspekte/ nicht konforme Teile gesperrt/ eindeutig gekennzeichnet? / Are suspect/ non

 conform parts clearly labeled and separated?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.7 Besteht ein wirksames Prüf-/ Messmittelmanagement? / Is an effective test-/ measuring-equipment

 management established?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.8 Stehen Messmittel für die Prüfung aller wesentlichen Produktparameter zur Verfügung? / Is measuring

 equipment for measuring all key-product-parameter available?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.9 Werden Lieferanten aus Qualitätssicht vor deren Nutzung qualifiziert? / Are sub-suppliers checked by

 quality department before delivering?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.10 Existiert ein Freigabeverfahren für kundenspezifische Teile? / Is an approval process for custom parts

 established?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.11 Existiert ein Reklamationsmanagement, das bei Kundenreklamationen wirksam ist? / Is a complaint-

 process regarding customer-complaints established?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.12 Ist die 8D-Methode als Standard installiert? / Is the 8D-method as a standard established?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.13 Welche weiteren Fehleranalyse-Methoden nutzen Sie? / Which other failure-analysis-methods are

 used?

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

10.14 Ist der Prozess zur Auftragsabwicklung und Terminverfolgung geregelt? / Is the process for order-

 processing and delivery-date-tracking established?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

10.15 Ist Chargentrennung/ Rückverfolgbarkeit realisiert? / Is batch separation/ traceability realized?

 [ ] Ja/Yes [ ]  Nein/No

**11 UNTERSCHRIFT / SIGNATURE**

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Ort, Datum / *Place, Date*

Klicken Sie hier, um Text einzugeben.

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Position, Name

\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_ \_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_\_

Unterschrift / *Signature Firmenstempel / Company stamp*